

Jeremiah 19:8

	את plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big את
Hebrew	hebrew The Hebrew את word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by הָאֵלֹהִים (הָעִיר הַזֹּאת לַשִּׁפְחָה וְלַשְׂרָקָה בָּל עָבַר עָלֶיהָ יֵשׁם וַיִּשְׂרָק עַל כָּל מִכְתָּהּ
ESV	And I will make this city a horror, a thing to be hissed at. Everyone who passes by it will be horrified and will hiss because of all its wounds.
NIV	I will devastate this city and make it an object of scorn; all who pass by will be appalled and will scoff because of all its wounds.
NLT	I will reduce Jerusalem to ruins, making it a monument to their stupidity. All who pass by will be astonished and will gasp at the destruction they see there.

LXX	καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” τάξω τήνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigό greek The definite article πόλιν αὐτήνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigούτος / αὕτη / τοῦτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὗτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 εἰς ἀφανισμόν καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” εἰς συγγιγμόν πᾶςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπᾶς greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → “every” John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigό greek The definite article παρὰπορευόμενος ἐπ αὐτῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) σκυθροπάσαι καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” συριεῖ ὑπὲρ πάσηςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπᾶς greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → “every” John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 τῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigό greek The definite article πληγῆς αὐτῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)
-----	--

KJV	And I will make this city desolate, and an hissing; every one that passeth thereby shall be astonished and hiss because of all the plagues thereof.
-----	---

[Jeremiah 19:7](#) ← [Jeremiah 19:8](#) → [Jeremiah 19:9](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Jeremiah](#) → [Jeremiah 19](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=jeremiah_19:8

Last update: **2025/10/23 00:28**

